

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Таскаев Сергей Васильевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 12.09.2025 09:41:57
Уникальный программный ключ:
04c19ed8bfb98f3b6cb77a486b9a8788b8522525



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Проведение научного исследования (научный семинар)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 1	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

**Фонд оценочных средств
для промежуточной аттестации
по дисциплине**

Проведение научного исследования (научный семинар)

Направление подготовки

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль)

Перевод и межкультурная коммуникация

Присваиваемая квалификация
бакалавр

Форма обучения
Очная

Челябинск 2025 г.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине
«Проведение научного исследования (научный семинар)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика
направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 2

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

Содержание

1. Паспорт фонда оценочных средств
2. Перечень формируемых компетенций
 - 2.1. Компетенции, закрепленные за дисциплиной
3. Содержание оценочных средств по дисциплине
 - 3.1. Виды оценочных средств
 - 3.2. Содержание оценочных средств
4. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации
 - 4.1. Порядок проведения промежуточной аттестации
 - 4.2. Критерии оценивания промежуточной аттестации по видам оценочных средств
 - 4.3. Результаты промежуточной аттестации и уровни сформированности компетенций



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине
«Проведение научного исследования (научный семинар)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика
направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 3

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) «Перевод и межкультурная коммуникация»

Дисциплина: «Проведение научного исследования (научный семинар)»

Семестр изучения: 7

Форма промежуточной аттестации: зачет

Для оценивания результатов обучения по дисциплине используется балльно-рейтинговая система. На основании Методических рекомендаций по использованию балльно-рейтинговой системы оценки результатов обучения в образовательном процессе для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профиля) «Перевод и межкультурная коммуникация», оценка учебных достижений обучающегося по дисциплине может складываться из суммы набранных баллов / оценок за посещаемость, текущий контроль, промежуточную аттестацию, бонусный балл.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине
«Проведение научного исследования (научный семинар)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика
направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 4

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

2. ПЕРЕЧЕНЬ ФОРМИРУЕМЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ

2.1. Компетенции, закреплённые за дисциплиной

Изучение дисциплины «Проведение научного исследования (научный семинар)» направлено на формирование следующих компетенций:

Таблица 1

Коды компетенции согласно ФГОС ВО	Содержание компетенций согласно ФГОС ВО	Индикаторы достижения компетенции согласно ОПОП	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
1	2	3	4
УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК-1.2. Использует критический анализ, систематизацию и обобщение информации для решения поставленных задач.	Для достижения индикатора УК-1.2 знать сущность и алгоритмы критического анализа, систематизации и обобщения информации при проведении научного исследования. Для достижения индикатора УК-1.2 уметь критически анализировать, систематизировать и обобщать информацию при проведении научного исследования. Для достижения индикатора УК-1.2 владеть навыками представления хода и результатов научного исследования, систематизируя и обобщая релевантную информацию.
ПК-4	Способен решать собственные научно-исследовательские задачи на основе анализа исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения	ПК-4.1.Анализирует исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения ПК-4.2. Применяет методы научного исследования в области лингвистики, межкультурной	Для достижения индикатора ПК-4.1 знать базовые типы исследования в лингвистике, межкультурной коммуникации и переводоведении. Для достижения индикатора ПК-4.2 знать основные методы научных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине
«Проведение научного исследования (научный семинар)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика
направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 5

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	<p>соблюдением библиографической культуры</p>	<p>коммуникации и переводоведения при решении научно-исследовательских задач в профессиональной деятельности. ПК-4.3. Соблюдает библиографическую культуру при решении научно-исследовательских задач в профессиональной деятельности</p>	<p>переводоведения при решении научно-исследовательских задач в профессиональной деятельности. Для достижения индикатора ПК-4.3. знать основы библиографической культуры применительно к исследованиям в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения.</p> <p>Для достижения индикатора ПК-4.1 уметь формулировать гипотезу лингвистического исследования с учетом поставленных цели и задач. Для достижения индикатора ПК-4.2 уметь выбирать методы научного исследования адекватные выбранной для решения научной проблемы в области лингвистики, межкультурной коммуникации или переводоведения. Для достижения индикатора ПК-4.3 уметь корректно оформлять текст с учетом требований библиографической культуры в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения.</p> <p>Для достижения индикатора ПК-4.1. владеть понятийным аппаратом научного исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения. Для достижения индикатора ПК-4.2 владеть навыками применения различных методов научного исследования для анализа эмпирического материала.</p>
--	--	---	--



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине
«Проведение научного исследования (научный семинар)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика
направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 6

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

			Для достижения индикатора ПК-4.3 владеть: навыком представления результатов научного исследования с соблюдением библиографической культуры.
--	--	--	---



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине
«Проведение научного исследования (научный семинар)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика
направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 7

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

3. СОДЕРЖАНИЕ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

3.1 Виды оценочных средств

Таблица 2

№ п/п	Код компетенции/ планируемые результаты обучения	Контролируемые темы/ разделы	Наименование оценочного средства для текущего контроля	Наименование оценочного средства для промежуточной аттестации/ № задания
1.	<p>УК-1 Для достижения индикатора УК-1.2 знать сущность и алгоритмы критического анализа, систематизации и обобщения информации при проведении научного исследования.</p> <p>Для достижения индикатора УК-1.2 уметь критически анализировать, систематизировать и обобщать информацию при проведении научного исследования.</p> <p>Для достижения индикатора УК-1.2 владеть навыками представления хода и результатов научного исследования, систематизируя и обобщая релевантную информацию.</p>	Раздел 1. Этапы проведения лингвистического исследования.	Опрос. Учебная задача.	Доклад.
2.		Раздел 2. Структура и содержание лингвистического исследования.	Опрос. Учебная задача.	Доклад.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине
«Проведение научного исследования (научный семинар)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика
направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 8

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

Индикаторы ПК-4 (ПК-4.1, ПК-4.2, ПК-4.3)	Раздел 3. Методология лингвистического исследования.	Опрос. Учебная задача.	Доклад.
<p>Для достижения индикатора ПК-4.1 знать базовые типы исследования в лингвистике, межкультурной коммуникации и переводоведении.</p> <p>Для достижения индикатора ПК-4.2 знать основные методы научных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения при решении научно-исследовательских задач в профессиональной деятельности.</p> <p>Для достижения индикатора ПК-4.3. знать основы библиографической культуры применительно к исследованиям в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения.</p> <p>Для достижения индикатора ПК-4.1 уметь формулировать гипотезу лингвистического исследования с учетом поставленных цели и задач.</p> <p>Для достижения индикатора ПК-4.2 уметь выбирать методы научного исследования адекватные выбранной для решения научной проблемы в области лингвистики, межкультурной коммуникации или переводоведения.</p> <p>Для достижения индикатора ПК-4.3 уметь корректно оформлять текст с учетом требований библиографической</p>			



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине
«Проведение научного исследования (научный семинар)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика
направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 9

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

<p>культуры в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения.</p> <p>Для достижения индикатора ПК-4.1. владеть понятийным аппаратом научного исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения.</p> <p>Для достижения индикатора ПК-4.2 владеть навыками применения различных методов научного исследования для анализа эмпирического материала.</p>			
--	--	--	--

Типовые задания, критерии и показатели оценивания в рамках текущего контроля представлены в рабочей программе дисциплины (модуля). Полные комплекты оценочных средств и контрольно-измерительных материалов хранятся на кафедре.

3.2 Содержание оценочных средств

3.2.1. Доклад

Указания: Подготовьте доклад по теме научного исследования. Время доклада – 8-10 минут. Структуру и основные положения доклада представьте в виде презентации.

Примерные темы докладов:

1. Языковые особенности англоязычной коммерческой корреспонденции (на материале сопроводительных писем).
2. Лингвокультурологические характеристики интертекстуальности в англоязычных Интернет-мемах.
3. Функционально-прагматические и структурно-семантические особенности американского молодежного сленга в музыкальном дискурсе (на материале жанра «хип-хоп»).
4. Особенности научно-технического перевода (на материале инструкций бытовой техники).



5. Особенности перевода контекста.
6. Особенности издательского рецензирования в переводческом аспекте (на материале английского и русского языков).
7. Особенности перевода рекламных текстов в сфере туризма (на материале английского и русского языков).
8. Реализация коммуникативных стратегий и тактик в американском предвыборном дискурсе.
9. Вербальные и невербальные средства реализации саспенса в американском и российском кинодискурсе.
10. Структурно-семантические и функционально-прагматические особенности сокращений в англоязычном виртуальном дискурсе.

В докладе по теме научного исследования необходимо:

продемонстрировать глубокие систематические знания по проблеме научного исследования, корректно пользоваться метаязыком изучаемой научной дисциплины, эффективно использовать методы и приемы современной лингвистики, демонстрировать способность решать сложные научные проблемы самостоятельно, уметь ориентироваться в научных теориях, концепциях и направлениях, давая им критическую оценку, устанавливая междисциплинарные связи с другими учебными дисциплинами, адекватно отвечать на дополнительные вопросы преподавателя.

4. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

4.1. Порядок проведения промежуточной аттестации

В промежуточную аттестацию обучающийся представляет доклад по теме научного исследования, основные положения которого содержатся в PowerPoint- презентации. Время доклада – 8-10 минут. Время на дополнительные вопросы 15 минут.

4.2. Критерии оценивания промежуточной аттестации по видам оценочных средств

Ответы по всем видам оценочных средств оцениваются по пятибалльной шкале.



4.2.1. Критерии оценивания результатов доклада

«отлично» – высокий уровень подготовки – ответ полный:

Обучающийся последовательно излагает материал, демонстрирует высокую степень проработанности темы, в том числе используя наглядные примеры, классификации, таблицы и/или иллюстрации. В докладе присутствуют ссылки на источники материала. Структура доклада логична: есть вступление, основная часть, заключение. Доклад изложен грамотным языком, соблюдается научный стиль изложения. Доклад представлен в форме свободного изложения материала. Обучающийся способен аргументировано ответить на дополнительные вопросы, изложить свою точку зрения.

«хорошо» – хороший уровень подготовки – ответ полный:

Обучающийся в основном последовательно излагает материал. Используемые наглядные примеры, классификации, таблицы и/или иллюстрации представлены в ограниченном объеме. В докладе отсутствуют ссылки на источники материала. Структура доклада логична: есть вступление, основная часть, заключение. Доклад изложен грамотным языком, имеются отклонения от научного стиля изложения. Материал излагается в основном не свободно, с опорой на письменный текст. Обучающийся способен ответить на дополнительные вопросы, изложить свою точку зрения.

«удовлетворительно» – удовлетворительный уровень подготовки – ответ неполный:

Обучающийся не вполне последовательно излагает материал. Наглядные примеры, классификации, таблицы и/или иллюстрации представлены и/или не соответствуют излагаемой теме. В докладе отсутствуют ссылки на источники материала. Структура доклада нелогична: нет вступления и/или заключения. Доклад изложен неграмотно, научный стиль изложения не соблюдается. Материал излагается только с опорой на письменный текст. Обучающийся не способен аргументировано ответить на дополнительные вопросы, изложить свою точку зрения.

«неудовлетворительно» – неудовлетворительный уровень подготовки – ответ неполный:

Обучающийся излагает материал непоследовательно. Наглядные примеры, классификации, таблицы и/или иллюстрации не представлены. Студент не владеет материалом, не приводит основных понятий и



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине
«Проведение научного исследования (научный семинар)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика
направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 12

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

классификаций, допускает грубые ошибки при идентификации явлений в анализируемом контексте. В изложении отсутствует логика, выводы сформулированы некорректно. Либо доклад не соответствует теме, либо доклад отсутствует.

4.3. Результаты промежуточной аттестации и уровни сформированности компетенций

При подведении итогов учитываются результаты текущей аттестации. Полученные за текущую аттестацию баллы суммируются с баллами, полученными при прохождении промежуточной аттестации:

1. Текущая аттестация	70 %
1.1. Посещение занятий	5 %
1.2. Текущий контроль аудиторной работы	50%
1.3. Текущий контроль самостоятельной работы	15%
2. Промежуточная аттестация	30%
Итого:	100%
	= 100 баллов

Оценка	зачтено	зачтено	зачтено	незачтено
Баллы	100-90 баллов	89-80 баллов	79-69 баллов	68-0 баллов
Уровень освоения проверяемых компетенций	высокий	средний	базовый	низкий

Уровни сформированности компетенций по дисциплине определяется следующим образом:

	Высокий уровень	Средний уровень	Базовый уровень	Низкий уровень
УК-1 Индикатор УК – 1.2	<u>Обладает всесторонним и глубоким знанием</u> сущности и алгоритмов критического анализа, систематизации и обобщения информации при проведении	<u>Обладает уверенным знанием</u> сущности и алгоритмов критического анализа, систематизации и обобщения информации при проведении	<u>Обладает достаточным знанием</u> сущности и алгоритмов критического анализа, систематизации и обобщения информации при проведении	<u>Не обладает знанием</u> сущности и алгоритмов критического анализа, систематизации и обобщения информации при проведении научного



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине
«Проведение научного исследования (научный семинар)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика
направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 13

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	научного исследования. <u>Умеет отлично</u> критически анализировать, систематизировать и обобщать информацию при проведении научного исследования. <u>Свободно и уверенно владеет</u> навыками представления хода и результатов научного исследования, систематизируя и обобщая релевантную информацию.	научного исследования. <u>Умеет хорошо</u> критически анализировать, систематизировать и обобщать информацию при проведении научного исследования. <u>Уверенно владеет</u> навыками представления хода и результатов научного исследования, систематизируя и обобщая релевантную информацию.	научного исследования. <u>В отдельных случаях</u> умеет критически анализировать, систематизировать и обобщать информацию при проведении научного исследования. <u>Владеет некоторыми</u> навыками представления хода и результатов научного исследования, систематизируя и обобщая релевантную информацию.	исследования. <u>Не умеет</u> критически анализировать, систематизировать и обобщать информацию при проведении научного исследования. <u>Не владеет</u> навыками представления хода и результатов научного исследования, систематизируя и обобщая релевантную информацию.
ПК-4 Индикаторы ПК-4.1, 4.2, 4.3.	<u>Обладает всесторонним и глубоким знанием</u> основных методов научных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения при решении научно-исследовательских задач в профессиональной деятельности. <u>Умеет отлично</u> выбирать методы	<u>Обладает уверенным знанием</u> основных методов научных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения при решении научно-исследовательских задач в профессиональной деятельности. <u>Умеет хорошо</u> выбирать методы	<u>Обладает достаточным знанием</u> основных методов научных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения при решении научно-исследовательских задач в профессиональной деятельности. <u>В отдельных случаях</u> умеет	<u>Не обладает знанием</u> основных методов научных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения при решении научно-исследовательских задач в профессиональной деятельности. <u>Не умеет</u> выбирать методы научного



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине
«Проведение научного исследования (научный семинар)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика
направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 14

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	научного исследования адекватные выбранной для решения научной проблемы в области лингвистики, межкультурной коммуникации или переводоведения. <u>Свободно и уверенно владеет</u> навыками применения различных методов научного исследования для анализа эмпирического материала.	научного исследования адекватные выбранной для решения научной проблемы в области лингвистики, межкультурной коммуникации или переводоведения. <u>Уверенно владеет</u> навыками применения различных методов научного исследования для анализа эмпирического материала.	выбирать методы научного исследования адекватные выбранной для решения научной проблемы в области лингвистики, межкультурной коммуникации или переводоведения. <u>Владеет некоторыми</u> навыками применения различных методов научного исследования для анализа эмпирического материала.	исследования адекватные выбранной для решения научной проблемы в области лингвистики, межкультурной коммуникации или переводоведения <u>Не владеет</u> навыками применения различных методов научного исследования для анализа эмпирического материала.
--	---	--	--	--

Особенности проведения процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья обозначены в рабочей программе дисциплины (модуля).

